



# Adopción Regional/Nacional de Normas Internacionales y Uso de IS por parte de las Autoridades Regulatorias

---

KORY EGUINO

SECRETARIA EJECUTIVA DE COPANT

# Normalización

---

Consiste en elaborar normas que sean documentos establecidos por consenso y aprobados por un organismo reconocido que prevea para uso común y reiterado, reglas, directrices o características para las actividades o sus resultados, encaminadas a alcanzar el nivel óptimo de orden en un contexto determinado.



# Normas

---

**Las normas son utilizadas todos los días** por empresas, fabricantes, organismos públicos y otras organizaciones como una herramienta para gestionar cuestiones vitales como **el comercio, la regulación, la calidad, la salud y la seguridad, la eficiencia energética de las nuevas tecnologías, el impacto ambiental, la conectividad y la interoperabilidad.**

**Las normas influyen en la vida cotidiana de todos los ciudadanos**, ya que existen normas en una amplia gama de áreas (como la construcción, los alimentos, los juguetes, los edificios, la maquinaria, la atención médica, el medio ambiente, los servicios, etc.) y cubren muchos niveles (por ejemplo: seguridad, gestión, pruebas, compatibilidad, etc.). **Diferentes tipos de normas satisfacen diferentes necesidades.**



Producción



Tratamiento



Comercio



Venta al Menudeo



Consumo

# Normas - Características

---

Las características de una norma pueden dar un buen entendimiento de la naturaleza de una norma, su valor es el hecho de que son:

- **Voluntarias e impulsadas por el mercado** – lo que significa que cada parte interesada puede participar en la elaboración de una norma y proporcionar comentarios cuando una norma se somete a consulta pública. La decisión de desarrollar nuevas normas está impulsada por las necesidades / solicitudes del mercado.
- **Basadas en el Consenso** – lo que significa que todas las normas están sujetas a diálogo para establecer un acuerdo general, caracterizado por la ausencia de una oposición sostenida a cuestiones sustanciales por parte de cualquiera de las partes interesadas, de los aspectos relevantes y por un proceso que implica tratar de tener en cuenta las opiniones de todas las partes interesadas y conciliar cualquier argumento contradictorio. Después, la norma pasa por un procedimiento de votación formal para que sea aprobada.
- **Aprobadas por un organismo reconocido** – lo que significa que un organismo de normalización reconocido como ISO, IEC, UIT o un organismo nacional de normalización ha aprobado el documento y que el documento ha pasado por los procedimientos necesarios, consultas públicas, etc.

# Normas - Beneficios

## Para la Sociedad

- Reducción de los Obstáculos Técnicos al Comercio
- Confianza en productos y servicios
- Mayor calidad y seguridad
- Difusión de las mejores prácticas
- Crecimiento económico

## Para Empresas

- Penetración en el mercado
- Disponibilidad global
- Aumento de ventas
- Conocimiento y uso compartido de las mejores prácticas

## Para los Participantes

- Influencia en las normas – ser el creador de normas
- Conocimiento inicial sobre el Aumento de la Productividad de las próximas normas
- Enmarcar la innovación y reducir los costos de desarrollo
- Mejora del balance calidad/costo
- Comprensión más profunda de las normas
- El efecto de *networking* – crear y mantener contactos

# Tipos de Normas

---

- **Sistemas de dimensión** – por ejemplo, formatos en papel, filamentos, sistemas de clasificación
- **Rendimiento** – por ejemplo, resistencia a la ruptura, rendimiento energético, seguridad, ergonomía, ruido
- **Métodos/pruebas** – por ejemplo, esquemas de prueba, análisis químico, documentación del desempeño
- **Sistemas de gestión** – por ejemplo, gestión de calidad, riesgo, energía o medio ambiente
- **Símbolos** – por ejemplo, pictogramas, símbolos para máquinas
- **Terminología** – por ejemplo, definiciones de conceptos principales dentro de diferentes campos
- **Productos** – por ejemplo, juguetes, equipos eléctricos, productos de construcción
- **Normas “básicas”** – por ejemplo, unidades SI

# Efecto y valor en relación con los tipos de normas

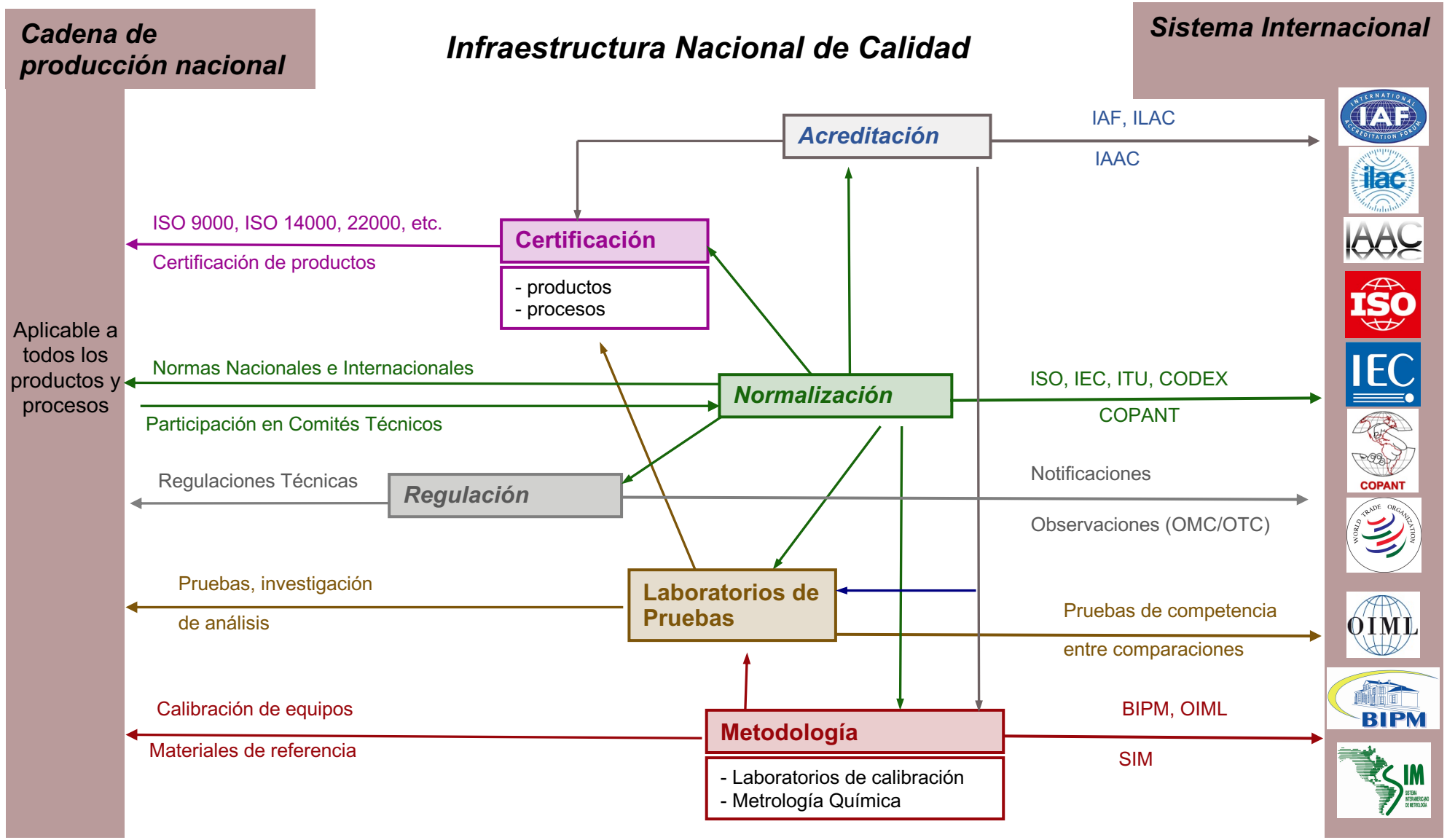


Tipo de Norma	Efecto técnico y valor	Efecto económico y valor
<b>Terminología y símbolos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Claridad de conceptos, definiciones y símbolos</li> <li>• Lenguaje cotidiano</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducción de los costos de transacción</li> <li>• Beneficios del <i>networking</i></li> </ul>
<b>Compatibilidad</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sistemas coherentes</li> <li>• Reducción del número de variantes</li> <li>• Interoperabilidad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Beneficios del <i>networking</i></li> <li>• Oportunidad de escalamiento</li> <li>• Reducción de costos</li> <li>• Innovación</li> </ul>
<b>Desempeño</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Productos seguros</li> <li>• Reducción de riesgo</li> <li>• Requisitos conocidos</li> <li>• Confianza</li> <li>• Igualdad de condiciones</li> <li>• Intercambio de mejores prácticas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apertura de mercados</li> <li>• Menos barreras para penetración en el mercado</li> <li>• Reducción de los costos de transacción</li> <li>• Acumulación de competencias y difusión de conocimientos</li> <li>• Posibilidad de negar el acceso a los mercados si los requisitos son demasiado estrictos</li> </ul>
<b>Medición y prueba</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Demostración y documentación de las propiedades del producto</li> <li>• Mayor precisión</li> <li>• Medidas comparables</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apertura de mercados</li> <li>• Menos barreras para penetración en el mercado</li> <li>• Reducción de los costos de transacción</li> <li>• Acumulación de competencias y difusión de conocimientos</li> </ul>
<b>Gestión</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestión y mejora de la calidad</li> <li>• Optimización de procesos</li> <li>• Reducción del riesgo</li> <li>• Oportunidad de <i>marketing</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reducción de costos</li> <li>• Innovación</li> <li>• Crecimiento económico y empresarial</li> </ul>

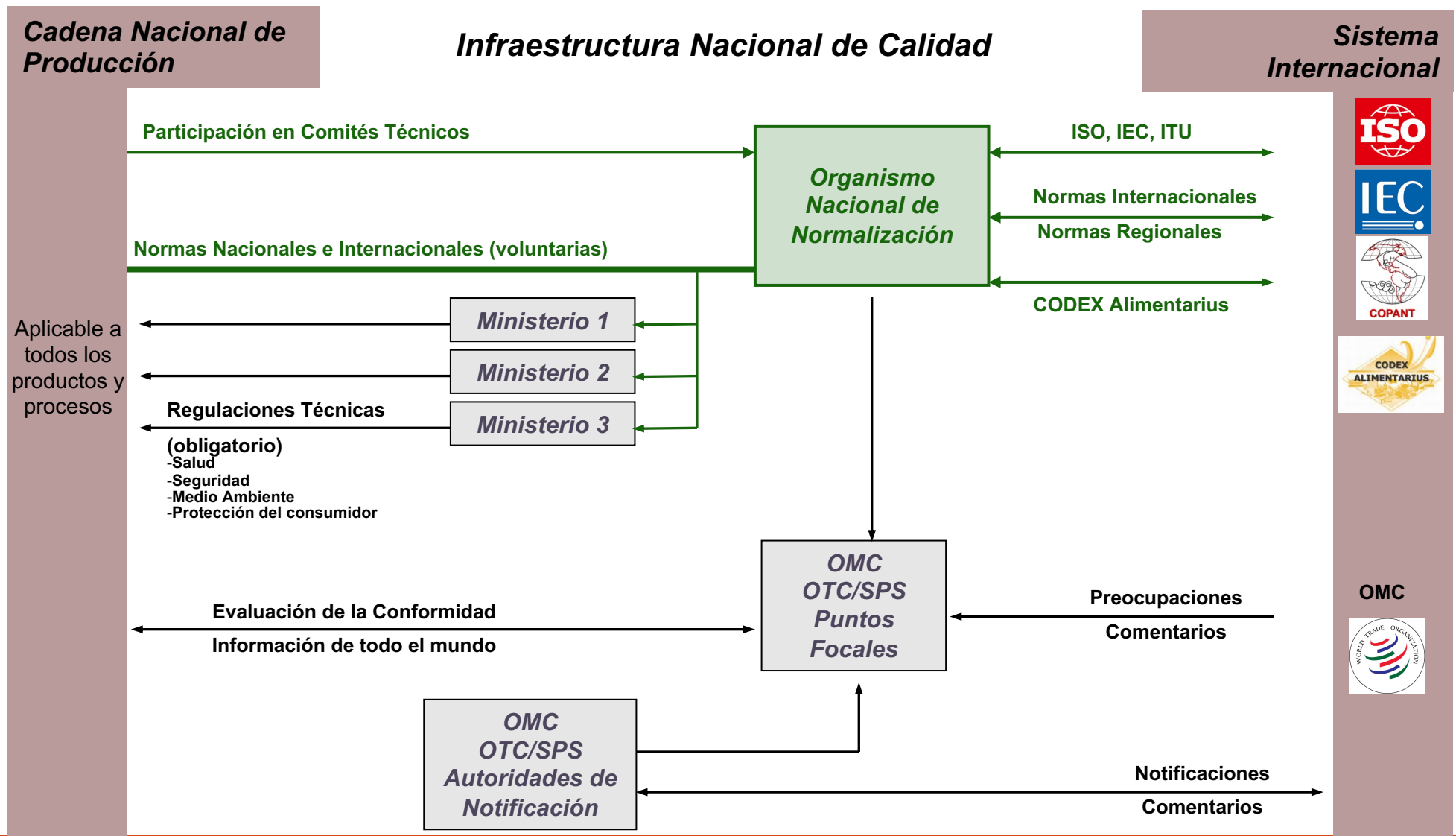
# Sistema de Calidad Nacional







# NORMALIZACIÓN Y REGULACIÓN TÉCNICA





# Acerca de ISO

- Fundada en 1947
- Independiente
- Organización no gubernamental
- Red mundial de organismos nacionales de normalización
- Un miembro por país
- La membresía ISO viene con **derechos, beneficios, obligaciones y buenas prácticas**

167 miembros

24 204 +  
Normas Internacionales

135  
Normas nuevas cada mes

Más de  
100 000 expertos

3696  
organismos técnicos compuestos por

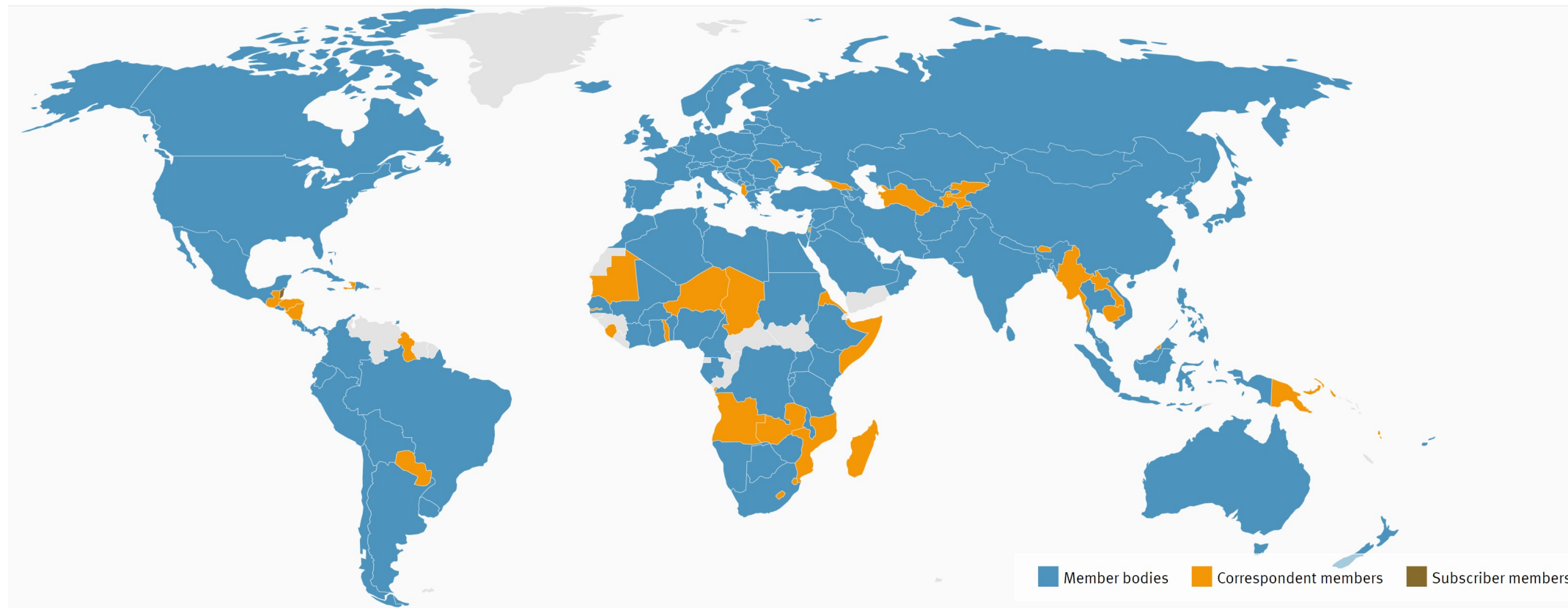
803  
comités técnicos y subcomités



Todos los días ISO lleva a cabo 30 reuniones virtuales

Todas las reuniones técnicas y de gobernanza **hasta el 30 de abril de 2022** deben celebrarse virtualmente o posponerse hasta después de esa fecha.

# Miembros de ISO



*A partir de febrero  
de 2022*

124 Órganos Miembros  
39 Miembros Corresponsales  
4 Miembros Suscriptores



# 5 SECTORES TÉCNICOS PRINCIPALES

---

% de entregables publicados

- **21.4 %** Tecnología de la información, gráficos y fotografía
- **14.9 %** Ingeniería Mecánica
- **12.6 %** Transporte
- **8.9 %** Materiales no metálicos
- **6.8 %** Equipos de salud, medicina y laboratorio



***Una Norma  
Internacional representa  
el **consenso global** sobre  
el estado del arte en el  
tema de la norma***

# Considere que ...

---

- La participación en la elaboración de normas internacionales es cada vez más importante y es cada vez más pertinente que todos contribuyamos a nivel internacional.
- Es esencial que las partes interesadas participen debidamente y que las normas internacionales sigan siendo pertinentes.
- Al participar en la normalización internacional, estamos contribuyendo a la economía nacional y a la eliminación de las barreras no arancelarias al comercio mundial.
- La participación ayuda a defender la posición y los intereses del país, mejorando la competitividad en el ámbito internacional.







**COPANT**

## MIEMBROS ACTIVOS *ACTIVE MEMBERS*

31



## MIEMBROS ADHERENTES *ADHERENT MEMBERS*

10

FONDONORMA • Venezuela

UNE • España - *Spain*

AFNOR • Francia - *France*

BSI • Reino Unido – *United Kingdom*

DIN • Alemania – *Germany*

UNI • Italia - *Italy*

SA • Australia

SAC • China

IAAC • Cooperación Interamericana de Acreditación - *Inter American Accreditation Cooperation*

SIM • Sistema Interamericano de Metrología - *Inter American Metrology System*



# Guía ISO 21-1 – Adopción de Normas Internacionales

---

Alcance: La Guía ISO 21 Parte 1 proporciona métodos para:

- Determinación del grado de correspondencia entre las normas regionales o nacionales y las normas internacionales pertinentes;
- Adopción de Normas Internacionales como normas regionales o nacionales;
- Indicación de desviaciones técnicas que faciliten el reconocimiento inmediato de cualquier desviación;
- Numeración de normas regionales o nacionales que son adopciones idénticas de Normas Internacionales;
- Indicación del grado de correspondencia entre la norma regional o nacional y la Norma Internacional.

# Adopción idéntica

---

Cuando:

- Idéntica en contenido técnico, estructura y redacción
- Es una traducción idéntica
- Cambios editoriales mínimos (es decir, insertar una “,” en lugar de un “.”, incorporando enmiendas, etc.)

Código de Identificación: **IDT**

# Adaptación modificada

---

Cuando:

- Se identifican y explican las desviaciones
- La norma adoptada mantiene la estructura
- Se permiten cambios limitados en la estructura, y de tal manera que es factible una comparación fácil
- Ejemplo: proporcionar una opción alternativa a un requisito particular al requisito de la Norma Internacional

Código de Identificación: **MOD**

# Publicación de una norma

---

Puede incluir algún contenido adicional, por ejemplo:

- Prólogo, introducción
- Una traducción
- Una portada/título diferente
- Incorporar enmiendas (a la publicación internacional)
- Cambios editoriales o desviaciones técnicas

Los cambios deberán indicarse en la introducción, el prefacio o el prólogo y, cuando proceda, en un anexo en el que se describan los cambios editoriales y/o las devoluciones técnicas.

# Publicación de una norma adoptada

---

Puede incluir algún contenido adicional, por ejemplo:

- Prólogo, introducción
- Una traducción
- Una portada/título diferente
- Incorporar enmiendas (a la publicación internacional)
- Cambios editoriales o desviaciones técnicas

Los cambios deberían indicarse en la introducción, el prefacio o el prólogo y, cuando proceda, en un anexo en el que se describan los cambios editoriales y/o las desviaciones técnicas.

# Publicación de una norma adoptada

---

Numeración de adopciones idénticas:

- **Numeración única:** ejemplo: ISO 11814:2002 se convierte en XYZ ISO 11814:2002
- **Numeración dual:** el número de normas nacionales va seguido del número original del IS. Ejemplo: XYZ 87878:1998 ISO 13616:1996

Numeración de las adopciones modificadas, no incluirá el número de referencia del IS adoptado, solo se permite el número de referencia nacional: ejemplo XYZ 12824:1997 xxx (ISO 6579:1993 modificada)

---

**GRACIAS**  
***THANK YOU***

**[www.copant.org](http://www.copant.org)**  
**[copant@copant.org](mailto:copant@copant.org)**